

Distr.: General 23 December 2014

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

165-я сессия

Женева, 10–13 марта 2015 года Пункт 4.7.3 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года — Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF

Предложение по дополнению 15 к Правилам № 75 (шины для мотоциклов/мопедов)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее семьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 36). В его основу положено приложение к докладу. Этот текст представляется на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1.

GE.14-24975 (R) 110215 110215





^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Название Правил изменить следующим образом:

"Правила № 75

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения пневматических шин для транспортных средств категории L".

Пункт l изменить следующим образом (в том числе включить новые ссылки 1 и 2):

"1. Область применения

Настоящие Правила применяют к новым пневматическим шинам транспортных средств категории $L^{1,\,2}.$

Однако их не применяют к типам шин, предназначенных исключительно для "внедорожного" использования, которые имеют маркировку "NHS" ("Not for Highway Service" ("Не для эксплуатации на шоссе")), и к типам шин, предназначенных исключительно для соревнований.

Пункт 2.1.3 изменить следующим образом:

"2.1.3 ...мопедная, повышенной проходимости (АТ)); ".

Добавить новый пункт 2.16.4 следующего содержания:

"2.16.4 Префикс "АТ" для шин повышенной проходимости (АТ) (например, AT 18x11-8)".

Добавить новый пункт 2.34 следующего содержания:

"2.34 "Шина AT (повышенной проходимости)" означает шину низкого давления, предназначенную в основном для оснащения транспортных средств категорий L6 и L7".

2 GE.14-24975

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/ WP.29/78/Rev.3, пункт 2 — www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/ wp29resolutions.html.

² В настоящих Правилах определяются требования в отношении шин в качестве отдельного элемента. В них не ограничиваются аспекты их установки на транспортных средствах любых категорий".

Добавить новый пункт 3.1.15 следующего содержания:

"3.1.15 Для шин повышенной проходимости (AT) обозначение, указывающее номинальное внутреннее давление:

Обозначение	Номинальное внутреннее давление (кПа)
☆	25
\$ \$	35
ል ል ል	45

Добавить новый пункт 4.1.16 следующего содержания:

"4.1.16 Для шин повышенной проходимости (AT) обозначение, указывающее номинальное внутреннее давление (см. пункт 3.1.15)".

Приложение 1, пункт 5.2 изменить следующим образом:

"5.2 ... мопедная, повышенной проходимости $(AT)^2$ ".

Приложение 1, включить новый пункт 5.6 следующего содержания:

"5.6 Для шин повышенной проходимости (AT) обозначение (звездочки), указывающее номинальное внутреннее давление".

GE.14-24975 3

Приложение 5, добавить новую таблицу следующего содержания:

" Таблица 8: Шины для транспортных средств повышенной проходимости (АТ)

Таблица 8 (первая из трех)

Шины для транспортных средств повышенной проходимости (АТ)

	Индекс ширины		Габаритный диаметр (мм)		Максимальная	
Размер шины ⁽¹⁾	измерительного обода	Ширина профиля (мм)	D_{min}	D	D_{max}	габаритная ширина (мм)
AT16x6-8	5	154	394	406	418	168
AT16x7-7	5,5	177	392	406	420	193
AT16x7 7	6,5	204	392	406	420	222
AT18x7-7	5,5	177	440	457	474	193
AT18x7-8	5,5	177	442	457	472	193
AT18x8-7	6,5	204	442	457	474	222
AT18x9-8	7	204	442	457	474	247
AT18x9-8 AT18x9.5-8		240	442		472	262
	7,5			457		
AT18::10 8	8	254	445	457	469	277
AT18x10-8	8	254	442	457	472	277
AT18x11-10	9	281	445	457	469	306
AT18x11-8	9	281	442	457	472	306
AT18x11-9	9	281	443	457	471	306
AT19x6-10	5	154	469	483	497	168
AT19x7-8	5,5	177	466	483	500	193
AT19x8-8	6,5	204	466	483	500	222
AT19x9-8	7	227	466	483	500	247
AT19x10-9	8	254	468	483	498	277
AT20x7-10	5,5	177	493	508	523	193
AT20x7-8	5,5	177	490	508	526	193
AT20x7-9	5,5	177	491	508	525	193
AT20x8-10	6,5	204	493	508	523	222
AT20x10-10	8	254	493	508	523	277
AT20x10-8	8	254	490	508	526	277
AT20x10-9	8	254	491	508	525	277
AT20x11-10	9	281	493	508	523	306
AT20x11-8	9	281	490	508	526	306
AT20x11-9	9	281	491	508	525	306
AT21x7-10	5,5	177	516	533	550	193
AT21x8-9	6,5	204	515	533	551	222
AT21x10-10	8	254	516	533	550	277
AT21x10-8	8	254	513	533	553	277
AT21x11-8	9	281	513	533	553	306
AT21x11-9	9	281	515	533	551	306
AT21x12-8	9,5	304	513	533	553	331
AT22x7-10	5,5	177	541	559	577	193
AT22x7-11	5,5	177	542	559	576	193
AT22x7-12	5,5	177	544	559	574	193
AT22x7-9	5,5	177	539	559	579	193
AT22x8-10	6,5	204	541	559	577	222
AT22x9-10	7	227	541	559	577	247

4 GE.14-24975

Таблица 8 (вторая из трех) Шины для транспортных средств повышенной проходимости (шины AT)

	Индекс ширины	***	Габаритный диаметр (мм)		Максимальная	
Размер шины ⁽¹⁾	измерительного обода	Ширина профиля (мм)	D_{min}	D	D_{max}	габаритная ширина (мм)
AT22x9-11	7	227	542	559	576	247
AT22x9-8	7	227	538	559	580	247
AT22x10-10	8	254	541	559	577	277
AT22x10-8	8	254	538	559	580	277
AT22x10-9	8	254	539	559	579	277
AT22x11-10	9	281	541	559	577	306
AT22x11-8	9	281	538	559	580	306
AT22x11-9	9	281	539	559	579	306
AT22x12-8	9,5	304	538	559	580	331
AT22.5x10-8	8	254	550	572	594	277
AT23x7-10	5,5	177	564	584	604	193
AT23x8-10	6,5	204	564	584	604	222
AT23x8-11	6,5	204	566	584	602	222
AT23x8-12	6,5	204	567	584	601	222
AT23x10-10	8	254	564	584	604	277
AT23x10-12	8	254	567	584	601	277
AT23x10-8	8	254	561	584	607	277
AT23x11-9	9	281	563	584	605	306
AT23x12-9	9,5	304	563	584	605	331
AT24x8-11	6,5	204	590	610	630	222
AT24x8-12	6,5	204	592	610	628	222
AT24x9-11	7	227	590	610	630	247
AT24x9-12	7	227	592	610	628	247
AT24x10-11	8	254	590	610	630	277
AT24x11-10	9	281	589	610	631	306
AT24x11.5-10	9	290	589	610	631	316
AT24x12-10	9,5	304	589	610	631	331
AT24x13-9	10,5	330	587	610	633	360
AT25x8-10	6,5	204	612	635	658	222
AT25x8-12	6,5	204	615	635	655	222
AT25x8-13	6,5	204	617	635	653	222
AT25x10-10	8	254	612	635	658	277
AT25x10-12	8	254	615	635	655	277
AT25x11-10	9	281	612	635	658	306
AT25x11-12	9	281	615	635	655	306
AT25x11-9	9	281	611	635	659	306
AT25x11.5-9	9	290	611	635	659	316
AT25x12-10	9,5	304	612	635	658	331
AT25x12-9	9,5	304	611	635	659	331
AT25x13-9	10,5	330	611	635	659	360

GE.14-24975 5

Таблица 8 (третья из трех) Шины для транспортных средств повышенной проходимости (шины AT)

	Индекс ширины		Габарит	ный диаме	етр (мм)	Максимальная
Размер шины ⁽¹⁾	измерительного обода	Ширина профиля (мм)	D_{min}	D	D_{max}	габаритная ширина (мм)
AT26x9-12	7	227	639	660	681	247
AT26x10-12	8	254	639	660	681	277
AT26x10.5-12	8,5	268	639	660	681	292
AT26x12-10	9,5	304	636	660	684	331
AT26x12-12	9,5	304	639	660	681	331
AT26x12-14	9,5	304	642	660	678	331
AT27x9-12	7	227	663	686	709	247
AT27x11-12	9	281	663	686	709	306
AT27x12-10	9,5	304	660	686	712	331
AT27x12-12	9,5	304	663	686	709	331

- (1) Шины радиальной конструкции обозначаются при помощи буквы "R", проставляемой вместо знака "-" (например, AT16x6 R 8). Для шин, у которых обозначения размеров не включены в эту таблицу, соответствующие данные о размерах см. в любом издании одного из следующих международных стандартов на шины:
 - а) "Руководство по стандартам" Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК);
 - b) "Ежегодник" компании "Тайр энд рим ассоусиэйшн инк." (TPA);
 - с) "Ежегодник" Ассоциации японских предприятий-изготовителей шин (АЯПИШ);
 - d) "Справочник" Скандинавской организации предприятий-изготовителей шин и ободьев колес (СОШО).
 В этом случае соответствующий международный стандарт, которому отвечает шина, указывают в заявке на официальное утверждение".

Приложение 6, пункт 1, таблица, добавить в таблицу следующие шины:

"

	Тип шины	Категория скорости	Давление (бар)	Давление (кПа)
повышенной	☆	все	0,25	25
проходимости (АТ)	ል ተ	все	0,35	35
	ታ ታ ታ	все	0,45	45

Приложение 7, пункт 1.2., таблица, добавить в таблицу следующие шины:

"

	Тип шины	Категория скорости	Давление (бар)	Давление (кПа)
повышенной	☆	все	0,25	25
проходимости (АТ)	☆☆	все	0,35	35
	444	все	0,45	45

6 GE.14-24975

Приложение 8, добавить новую таблицу следующего содержания:

"Таблица для шин повышенной проходимости (АТ) с обозначением скорости "F"

Скорость (км/ч)	Изменение несущей способности (%)
50 и ниже	+12
60	+7
70	+3
80	0
90	-5
100	-10
110	-15
120	-20
130	-25

"

GE.14-24975 7